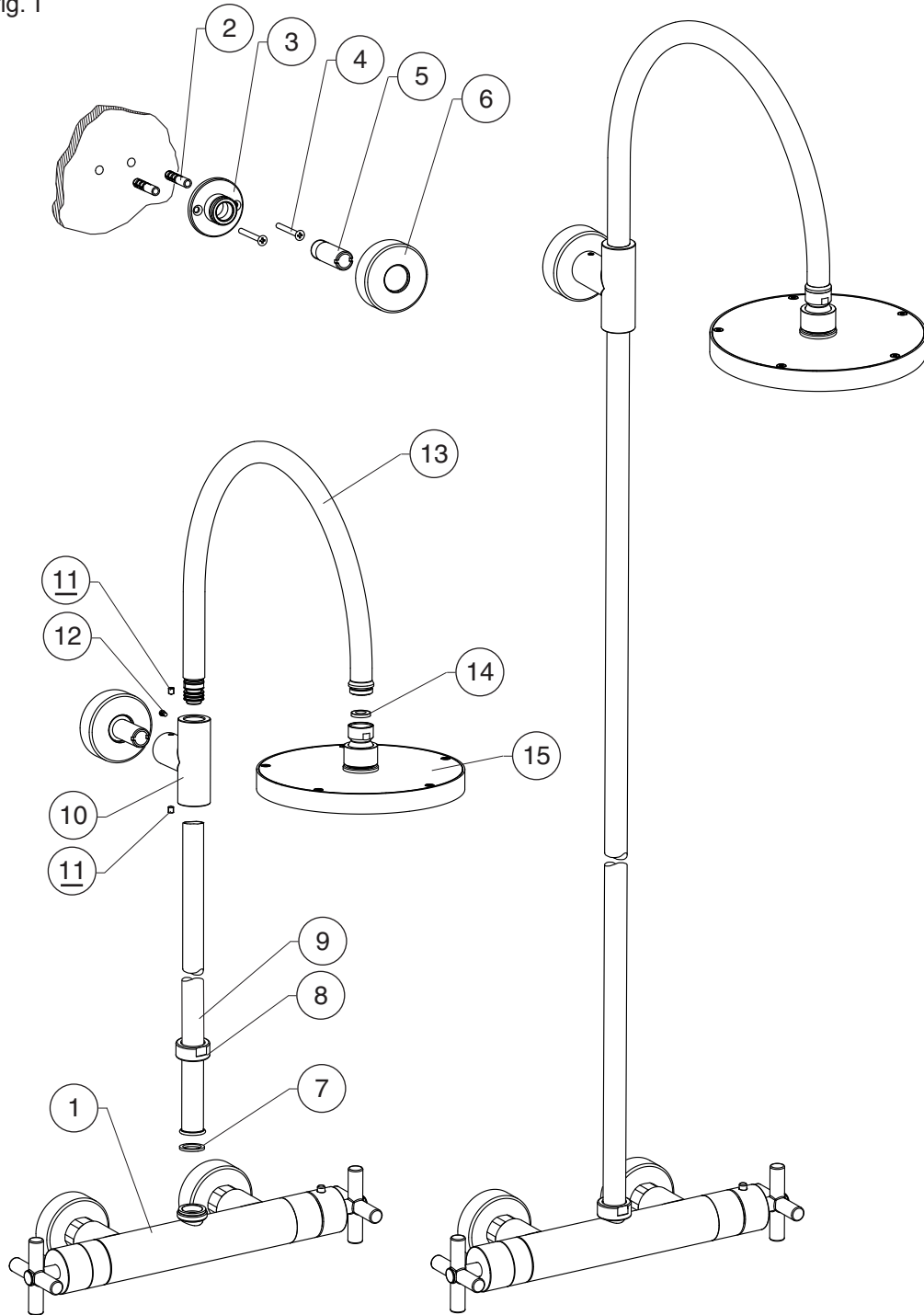


fig. T



art. EV 409 - EV 406 - EV 456 - EV 459

I **INSTALLAZIONE** (vedi fig. T)

Collegare il rubinetto (1) all'impianto assicurando la tenuta ermetica. (Vedi installazione fig. D).

Forare con una punta elicoidale da $\varnothing 8,5\text{mm}$ la parete (2 pos.), quindi inserire il tassello (2), posizionare la flangia (3) ed avvitare con un cacciavite la vite (4).

Avvitare alla flangia la prolunga (5) ed il rosone (6).

Posizionare la calotta (8) sul tubo (9) ed infilare a pressione quest'ultimo nel supporto (10). Posizionare il braccio girevole del soffione (13) nell'apposita sede del supporto (10), fissando il tutto con la vite (12) mediante un cacciavite.

Avvitare il tubo (9) al corpo rubinetto (1) servendosi della calotta (8) dopo avere inserito la guarnizione (7), contemporaneamente nella parte superiore infilare il supporto (10) sulla prolunga della flangia (5) e fissare il tutto con i due grani (11) servendosi di un achiave a brugola da 2,5mm.

Avvitare a mano il soffione (15) dopo avere inserito la guarnizione (14) al braccio del soffione (13).

Dopo aver collegato all'impianto il corpo, aprire i rubinetti di arresto e verificare il corretto funzionamento del rubinetto muovendo le maniglie in tutte le direzioni consentite. Controllare la tenuta dei collegamenti.

GB **INSTALLATION** (look at picture T)

Connect the tap (1) to the installation and check the hermetic grip (look installation at picture D).

Drill the wall with a $\varnothing 8,5\text{mm}$ twist drill (2 pos.), then insert the dowel(2), place the flange (3) and screw with a screw driver (4).

Screw the extension (5) and the sliding cover (6) to the flange.

Place the cap (8) on the tube (9) and insert the latter with pressure in the bracket (10)

Place the revolving arm of the showerhead (13) in the relevant slot of the bracket (10), fixing every part with the screw (12), using a screw driver.

Screw the tube (9) to the tap body (1), using the cap (8), after having inserted the gasket (7), at the same time on the upper part insert the bracket (10) on the extension of the flange (5) and fix everything with the two grub screws (11) using a 2,5mm allen spanner.

Screw manually the showerhead (15) after having inserted the gasket (14) to the showerhead arm (13).

After having connected the body to the system, open the stopcocks and verify the correct functioning of the tap moving the handles in all the possible directions. Check the connection seal.

F **INSTALLATION** (voir fig. T)

Relier le robinet (1) à l'installation assurant l'étanchéité (voir installation fig. D). Percer avec un foret hélicoïdal de $\varnothing 8,5\text{mm}$ le mur (2 points) et introduire la cheville (2). Positionner la bride (3) et visser avec un tourne vis. Visser la prolonge (5) et la rosace (6) à la bride.

Placer la calotte (8) sur le tuyau (9) et introduire à pression celui-ci dans le support (10). Positionner le bras tournant de la pomme de la douche (13) dans son support (10) et fermer la vis (12) un tourne-vis. Visser le tuyau (9) au corps robinet (1) utilisant la calotte (8) mais après avoir introduit le joint (7); en même temps introduire le support (10) sur la prolonge de la bride (5) sur la partie supérieure et fermer les pièces avec deux vis (11) utilisant une clef hexagonale de 2,5mm. Visser manuellement la pomme de la douche (15)

après avoir introduit le joint (14) au bras de la pomme de la douche (13).

Après avoir relié à l'installation le corps, ouvrez les robinets et vérifiez le bon fonctionnement du robinet en actionnant les prises dans toutes les positions. Contrôlez l'étanchéité de toutes les connexions.

D **MONTAGE** (Siehe Abb. T)

Mischer (1) an die Wasserleitung verbinden. (Siehe Abb. D).

Die Wand mit einem $\varnothing 8,5\text{mm}$ Spiralbohrer durchbohren, Dübel (2) einsetzen, Halbmond (3) legen und mit einem Schraubendreher anziehen.

Die Verlängerung (5) und die Rosette (6) auf Halbmond anschrauben.

Die Kappe (8) auf den Schlauch (9) legen und Letztere mit Druck in den Halter einsetzen.

Den drehbaren Arm der Kopfbrause (13) in den Halter (10) legen und mit einem Schraubendreher anziehen.

Dichtung (7) einsetzen, dann Schlauch (9) durch die Kappe (8) an den Mischer (1) anschrauben, gleichzeitig Halter (10) von oben auf die Verlängerung des Halbmonds (5) anziehen und mit der Hilfe eines 2,5mm Schraubenschlüssels befestigen.

Dichtung (14) an den Arm der Kopfbrause (13) einsetzen, dann mit der Hand die Kopfbrause (15) anschrauben.

Nach der Verschraubung Warm und Kaltwasser Anschlußschläuchen mit der Wasserleitung Eckventile öffnen und Griff in alle Richtungen bewegen, um die richtige Funktion des Mischers zu prüfen. Dichtheit der Anschlüsse prüfen.

E **INSTALACION** (Ver fig. T)

Conectar el grifo (1) a la instalación asegurando la resistencia hermética (ver instalación fig. D). Perforar con una punta helicoidal de $\varnothing 8,5\text{mm}$ la pared (2 posiciones) e introducir el taco (2), colocar la plaqueta (3) y atornillar con un destornillador el tornillo (4).

Atornillar a la plaqueta la alargadora y el florón (6). Colocar el casquete (8) sobre el tubo (9) e introducir a presión este último en el empalme (10). Colocar el brazo giratorio del rociador (13) en su sitio (10) cerrando con el tornillo (12) con un destornillador.

Atornillar el tubo (9) al cuerpo grifo (1) utilizando el casquete (8) después de haber introducido la junta (7) y en el mismo tiempo, introducir en la parte superior el soporte (10) sobre la alargadora de la plaqueta (5) y cerrar todo con dos conteras (11) utilizando una llave hexagonal de 2,5mm.

Atornillar manualmente el rociador (15) después de haber introducido la junta (14) en el brazo del rociador (13).

Después de haber unido a la instalación el cuerpo, abrir las llaves de cierre y controlar el correcto funcionamiento del grifo girando en todas las direcciones las manijas. Controlar la posible pérdida de la instalación.